



## St. George Antiochian Orthodox Cathedral

كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*  
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ANTOUN, *Auxiliary Bishop*

*"The disciples were first called Christians in Antioch."* (Acts 11:26)

## النشرة الأسبوعية Weekly Bulletin

March 22, 2015

الأحد الرابع من الصوم واحد تكريم القديس يوحنا السلمي

**The Fourth Sunday of Great Lent:  
The Commemoration of St. John of the Ladder**

320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134

Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530

Email: [Office@StGMiami.org](mailto:Office@StGMiami.org)

Website: [www.StGMiami.org](http://www.StGMiami.org) Webmaster: [Webmaster@StGMiami.org](mailto:Webmaster@StGMiami.org)



**Reverend Father Fouad Saba**  
**Cathedral Dean**

Reverend Archdeacon David Nimer  
Muazzi Hatem, *Cathedral Council President*

Weekly Schedule of Services

*Saturday: Great Vespers (As announced in Calendar)*

*Sunday: 9:15 a.m. Orthros (Matins) -- 10:30 a.m. Divine Liturgy*

*Confessions by Appointment*





# Memory Eternal!

**Our Father and  
Metropolitan PHILIP (Saliba)  
of Thrice-Blessed Memory**

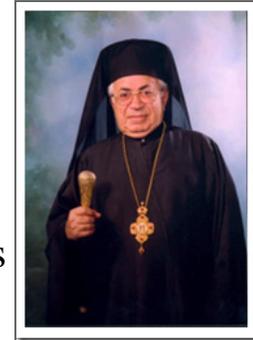
Served for 48 years as Archbishop of New York and  
Metropolitan of All North America.

**TODAY:** One-Year Memorial Service in his memory, offered  
by his brother, Dr. Najib and Elaine Saliba and family.

اليوم: جناز السنة عن نفس المثلث الرحمات المتروبوليت فيليبس صليبا مقدم من  
الدكتور نجيب والين صليبا والعائلة.



**His Grace Bishop ANTOUN,**  
Bishop of this Cathedral and the Diocese of  
Miami and the Southeast, will preside at today's  
Divine Services and the Memorial Service.





**Dear Beloved St. George Cathedral Family,  
Christ is Risen! Indeed, He is Risen!**

I write to you, my beloved, on this day, March 22, 2015. This past Thursday, March 19, 2015, was the first anniversary of the falling asleep in the Lord of **Our Father and Metropolitan PHILIP (Saliba) of Thrice-Blessed Memory**, the Archbishop of New York and Metropolitan of all North America for 48 years from 1966-2014. After his passing last year, I wrote the following to you all:

**A Most Loving Father**—According to the Holy Scriptures, "He who does not love does not know God; for God is love." (1 John 4:8) Today, the Antiochian Archdiocese of North America lost its father. Today, St. George Cathedral in Coral Gables, Florida, lost its father. His Eminence Metropolitan PHILIP was a most loving father, who cared for his clergy and his flock, unlike any other bishop in modern times. However, through his fatherly love, he is not lost. He remains. God is love. Having imitated our heavenly Father, and loved accordingly, His Eminence is alive in Christ. By this, his memory is ever eternal!

**A Giant Amongst Leaders**—Sayidna PHILIP said on many occasions, "Many people, throughout the ages, have stepped upon the sands of time, but the waters come and erase their footprints." Sayidna, the waters, with all the power of its unremitting push, surely will come, but to no avail. You have lead us unto solid ground, exemplified unshakable trust in the Lord, and inspired others to do the same. By this, your memory is ever eternal!

**A Fountain of Wisdom**—The word, 'wisdom,' means to 'distinguish,' and through this, 'to determine.' His Eminence served as Metropolitan for almost 48 years, an era full of wisdom, teaching the future for many generations to come. A charismatic leader. A listener. A doctor. A provider. A caretaker. A judge. A poet. A teacher. A fighter for justice and peace. A soldier. A general. A father. A shepherd. By this, his memory is ever eternal!

May Christ, who is the resurrection and the life, grant rest to the servant of God, the Metropolitan-Archbishop PHILIP of thrice-blessed memory, with all the Saints!

Yours in the hope of the Resurrection,  
Rev. Fr. Fouad Saba  
Cathedral Dean

St. George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida

*The 2015 Cathedral Council*

Officers

Rev. Fr. Fouad Saba	Dean / Presiding Officer
Muazzi Hatem	President
Elie Bardawil	Vice-President
Diana Nimer O'Brien	Secretary
Jamal Habib	Treasurer
Chris Farha	Financial Secretary

Members

Andrea Abu-Akel	Michel Nasr
Abdallah Daiha	Dr. Don Shalhub
Douglas Ede	Nasser Soufia
Said Elhaj	Yamil Zacur
Sdn. Charles Khoury	Tony Zammar

*ex-officio* Members

Rev. Adn. David Nimer	Clergy
Carmen Kostik	Sunday School
Lama Elhaj	Antiochian Women
Bashir Malouf	Fellowship (FSJD)
Sean Hatem	SOYO
Tony Zammar	Order of St. Ignatius

*Welcome to St. George Antiochian Orthodox Cathedral!*

This Church is one community of many in the One, Holy, Universal (catholic), and Apostolic Church. As Antiochian Orthodox, this Church belongs to two thousand years of history and tradition, which express the continued commitment of its members to the faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!**

Visitors, please feel at home in prayer and worship. Please submit your names to the Ushers and introduce yourself to Fr. Saba at the end of the service so he may welcome you personally. *Welcome! Athlan wa sahlau!*

# الموسم المبارك

يستمر الصيام التام عن الزفر حتى القيامة 12 نيسان،  
وخلال هذا الموسم المبارك يجب ان يترافق الصوم بكل الفضائل  
وخاصة على قراءة الإنجيل والمواضبة على الصلاة وعمل الصدقة  
والأحسان للغير . وكل عام وانتم بخير .

**Great Lent began on Monday,  
February 23, called “Clean Monday.”**

This Holy Season is a renewal for all believers  
to **intensify** their reading of Scripture, almsgiving,  
worship, prayer, and fasting.

**Fasting** begins on “Clean Monday” and continues until  
**Great and Holy PASCHA** on April 12th.

Fasting during Great Lent includes abstaining from  
meats, fish, dairy, oil, and wine.

**The complete *Lenten Schedule of Services*  
may be found in this *Weekly Bulletin*.**

صلاة القديس أفرام السرياني، بأجزائها الثلاثة.  
تُصنع مطانية (سجدة) كبيرة على كل جزء:

أيها الربُّ وسَيِّدُ حَيَاتِي، إَعْتَقِنِي مِنْ رُوحِ الْبِطَالَةِ، وَالْفُضُولِ،  
وَحُبِّ الرِّئَاسَةِ، وَالْكَلامِ الْبَطَالِ.

وَأَنْعِمْ عَلَيَّ أَنَا عَبْدُكَ الْخَاطِئِ، بِرُوحِ الْعِفَّةِ، وَاتِّضَاعِ الْفِكْرِ،  
وَالصَّبْرِ، وَالْمَحَبَّةِ.

نَعَمْ يَا مَلِكِي وَإِلَهِي، هَبْ لِي أَنْ أَعْرِفَ عِيُوبِي وَذُنُوبِي ،  
وَلَا أَدِينُ أَخِي، فَإِنَّكَ مُبَارَكٌ إِلَى الْأَبَدِ. آمين.

**The Lenten Prayer of St. Ephraim the Syrian**  
**A prostration is made after each verse**

O Lord and Master of my life, take away from me the spirit of sloth, faint-heartedness, lust of power, and idle talk.

But give rather the spirit of chastity, humility, patience, and love to thy servant.

Yea, O Lord and King, grant me to see my own sins and not to judge my brother, for thou art blessed unto the ages of ages. Amen.



# ST. GEORGE CATHEDRAL

Presents

## The Lenten Humanitarian Drive February 23 – April 12

*“Love your neighbor as yourself!”*

# COLLECTING

- Non-perishable *canned foods* for a local shelter.
- Items for needy families:  
Blankets, clothes, toiletries, etc.

*All Sunday School students should drop off all items  
in their respective Classroom BIN by Sunday, April 12.*

*Adults: please drop off all items “Humanitarian Drop-Off”  
BIN located in Cathedral Hall by Sunday, April 12.*

For more information, please contact the Cathedral Office at [office@stgmiami.org](mailto:office@stgmiami.org).

**At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m.,  
please turn to page 92 in the Red Service Book  
to follow along with the Liturgy.**

**Please use the inserts in this *Weekly Bulletin*  
for this week's changes in the Liturgy.**

~ ~ ~

**Troparion of the Resurrection (Tone Eight)**

From the heights, thou didst descend, O compassionate one, and thou didst submit to the three-day burial, that thou might deliver us from passion, thou art our life and our resurrection, O Lord, glory to thee.

انحدرت من العلى أيها المتحنين. وقبّلت الدفنَ ذا الثلاثة الأيام، لكي تعتقنا من الآلام . فيا  
حياتنا وقيامتنا ياربُّ المجد لك.

**Entrance Hymn (Tone Two)**

O Come, let us worship and fall down before Christ.  
Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلمُّ لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا،

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

**The Troparion of the Resurrection is repeated, as above,  
in Tone Eight, after the Entrance of the Gospel.**

**Troparion of St. John of the Ladder (Tone Eight)**

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundred-fold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father John, intercede with Christ God to save our souls.

للبرية غير المثمرة بمجاري دموعك أمرعت، وبالتنهّدات التي من الأعماق أثمرت بأتعابك إلى مئة ضعف. فصرت كوكباً للمسكونة متلألئاً بالعجائب، يا أبانا البار يوحنا. فتشفع إلى المسيح الإله أن يخلص نفوسنا.

**Troparion of St. George the Great Martyr (Tone Four)**

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر وللمرضى طبيب وشافٍ وعن المؤمنين مكافح ومحارب أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

**Kontakion of the Theotokos for the Sundays of Great Lent (Tone Eight)**

To thee the champion leader, I thy city ascribe thank-offerings of victory. For thou hast delivered me from terrors, O Theotokos. But as thou hast that power which is invincible, from all dangers, set me free that I may cry out unto thee:

Hail, O Bride without Bridegroom!

إني أنا عبدك يا والدة الإله، اكتب لك رايات الغلبة يا جنديّة محامية. وأقدم لك الشكر كمنقذة من الشدائد. لكن بما أنّ لك العزة التي لا تحارب، اعتقينا من صنوف الشدائد. حتى أصرخ إليك: إفرحي يا عروساً لا عروس لها!

## الرسالة للأحد الرابع من الصوم

### Epistle for the Fourth Sunday of Great Lent

*The Lord will give strength to his people!*

*Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory!*

#### **The Reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews (6:13-20)**

Brethren, when God made a promise to Abraham, since he had no one greater by whom to swear, he swore to himself, saying, "Surely I will bless you and multiply you." And thus Abraham, having patiently endured, obtained the promise. Men indeed swear by a greater than themselves, and in all their disputes an oath is final for confirmation. So when God desired to show more convincingly to the heirs of the promise the unchangeable character of his purpose, he interposed with an oath, so that through two unchangeable things, in which it is impossible that God should prove false, we who have fled for refuge might have strong encouragement to seize the hope set before us. We have this as a sure and steadfast anchor of the soul, a hope that enters into the inner shrine behind the curtain, where Jesus has gone as a forerunner on our behalf, having become a high priest forever, after the order of Melchizedek.

*الرَّبُّ يُعْطِي قُوَّةً لَشَعْبِهِ! قَدِّمُوا لِلرَّبِّ يَا ابْنَاءَ اللَّهِ، قَدِّمُوا لِلرَّبِّ مَجْدًا وَعِزًّا!*

#### **فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول إلى العبرانيين (6:13-20)**

يا إخوة إنَّ اللهَ لَمَّا وَعَدَ إِبْرَاهِيمَ إِذْ لَمْ يُمَكِّنْ أَنْ يُقْسِمَ بِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُ أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ \* قَائِلًا  
لأُبَارِكَنَّكَ بَرَكَهً وَأَكْثِرَنَّكَ تَكْثِيرًا \* وَذَلِكَ إِذْ تَأَنَّى نَالَ الْمَوْعِدَ \* وَإِنَّمَا النَّاسُ يُقْسِمُونَ بِمَا هُوَ  
أَعْظَمُ مِنْهُمْ وَتَقْضِي كُلُّ مَشَاجِرَةٍ بَيْنَهُمْ بِالْقَسَمِ لِلتَّثْبِيتِ \* فَلِذَلِكَ لَمَّا شَاءَ اللهُ أَنْ يَزِيدَ وَرَثَةَ  
الْمَوْعِدِ بَيَانًا لَعَدَمِ تَحَوُّلِ عَزْمِهِ تَوَسَّطَ بِالْقَسَمِ \* حَتَّى نَحْصَلَ بِأَمْرَيْنِ لَا يَتَحَوَّلَانِ وَلَا يُمَكِّنُ أَنْ  
يُخْلِفَ اللهُ فِيهِمَا عَلَى تَعْزِيَةٍ قَوِيَّةٍ نَحْنُ الَّذِينَ التَّجَأْنَا إِلَى التَّمَسُّكِ بِالرَّجَاءِ الْمَوْضُوعِ أَمَامَنَا \*  
الَّذِي هُوَ لَنَا كِمِرْسَاةٍ لِلنَّفْسِ أَمِينَةٍ رَاسِخَةٍ تَدْخُلُ إِلَى دَاخِلِ الْحِجَابِ \* حَيْثُ دَخَلَ يَسُوعُ كَسَابِقِ  
لَنَا وَقَدْ صَارَ عَلَى رِتْبَةِ مَلِكِيصَادَقَ رَئِيسِ كَهَنَةِ إِلَى الأَبَدِ.

## الأنجيل للأحد الرابع من الصوم

### Gospel for the Fourth Sunday of Great Lent

**The Reading is from the Holy Gospel according to St. Mark (9:16-30)**

At that time, a man came to Jesus, kneeling down and saying unto him, "Teacher, I brought my son to you, for he has a dumb spirit; and wherever it seizes him, it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked your disciples to cast it out and they were not able." And Jesus answered him, "O faithless generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him to me." And they brought the boy to him, and when the spirit saw Jesus, immediately it convulsed the boy, and he fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. And Jesus asked his father, "How long has he had this?" And he said, "From childhood. And it has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if you can do anything, have pity on us and help us." And Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" And when Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, "You dumb and deaf spirit, I command you, come out of him, and never enter him again." And after crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse; so that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when Jesus had entered the house, his disciples asked him privately, "Why could we not cast it out?" And Jesus said to them, "This kind cannot be driven out by anything but prayer and fasting." They went out from there and passed through Galilee. And Jesus would not have any one know it; for He was teaching His Disciples, saying to them, "The Son of man will be delivered into the hands of men, and they will kill Him; and after He is killed, He will rise on the third day."

#### فصل شريف من بشارة القديس مرقس الإنجيلي البشير, التلميذ الطاهر (9:16-30)

في ذلك الزمان دنا إلى يسوع إنساناً وسجد له قائلاً يا معلم قد أتيتك بابني به روح أبكم \* وحيثما أخذه يصرعه فيزيد ويصرف بأسنانه ويبيس. وقد سألت تلاميذك أن يخرجوه فلم يقدروا \* فأجابته قائلاً أيها الجيل الغير المؤمن إلى متى أكون عندكم حتى متى أحتملكم هلم به إلي \* فأتوه به. فلما رآه للوقت صرعه الروح فسقط على الأرض يتمرغ ويزيد \* فسأل أباه منذ كم من الزمان أصابه هذا \* فقال منذ صباه \* وكثيراً ما ألقاه في النار وفي المياه ليهلكه. لكن إن استطعت شيئاً فتحنن علينا وأغننا \* فقال له يسوع إن استطعت أن تؤمن فكل شيء مستطاع للمؤمن \* فصاح أبو الصبي من ساعته بدموع وقال إني أومن يا سيد. فأغث عدم إيماني \* فلما رأى يسوع أن الجمع يتبادرون إليه انتهر الروح النجس قائلاً له أيها الروح الأبيكم الأصم أنا أمرك أن اخرج منه ولا تعد تدخل فيه \* فصرخ وخبطه كثيراً وخرج منه فصار كالميت حتى قال كثيرون إنه قد مات \* فأخذ يسوع بيده وأنهضه فقام \* ولما دخل بيتاً سأله تلاميذه على انفراد لماذا لم نستطع نحن أن نخرجه \* فقال لهم إن هذا الجنس لا يمكن أن يخرج بشيء إلا بالصلاة والصوم \* ولما خرجوا من هناك اجتازوا في الجليل ولم يرد أن يدري أحد. فإنه كان يعلم تلاميذه ويقول لهم إن ابن البشر يسلم إلى أيدي الناس فيقتلونه، وبعد أن يقتل يقوم في اليوم الثالث.

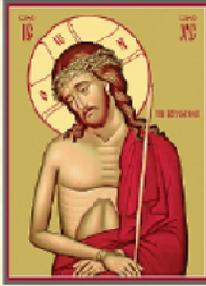
The *Megalynarion*, below, is chanted after the Consecration of the Gifts.

<b>Megalynarion (Tone 2)</b>	<b>التعظيمة لوالدة الإله (بالحن الثاني)</b>
<p>In thee rejoiceth, O full of grace, all creation: the angelic hosts, and the race of men, O hallowed Temple and super-sensual paradise, glory of Virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God Who is before all the ages; for He made thy womb a throne, and thy body He made more spacious than the heavens. In thee rejoiceth, O full of grace, all creation; and it glorifieth thee.</p>	<p>إن البرايا بأسرها تفرح بك يا ممتلئة نعمة، محافل الملائكة وأجناس البشر، أيتها الهيكل المتقدس والفردوس الناطق، فخر البتولية مريم التي منها تجسد الإله وصار طفلاً وهو الإله الذي قبل الدهور، لأنه صنع مستودعك عرشاً وجعل بطنك أرحب من السماوات، لذلك يا ممتلئة نعمة تفرح بك كل البرايا وتمجدك.</p>

*The Liturgy continues as usual.*

خدمات الصيام والاسبوع العظيم 2015 Lent and Holy Week Services		
آذار 23 March	Monday: Great Compline Service الإثنين : الصلاة النوم الكبرى	7:00pm مساءً
آذار 25 March	Wednesday: Liturgy for Feast of Annunciation الأربعاء: القداس لعيد البشارة	7:00pm مساءً
آذار 27 March	Friday: Akathist (Madayeh) w/ Potluck Dinner الجمعة: خدمة مديح والدة الإله	7:00pm مساءً
آذار 28 March	Saturday: Great Vespers Service السبت: صلاة الغروب	5:30pm مساءً
آذار 29 March	Sunday: Orthros and Divine Liturgy الأحد: خدمة السحرية والقداس الإلهي	9:15am صباحاً

Continued on next page →

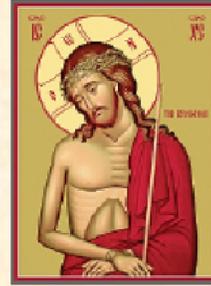


# 2015

## Lent and Holy Week Services

خدمات الصيام والاسبوع العظيم

...Continued from previous page



March 30 آذار	Monday: Great Compline Service الإثنين : الصلاة التوم الكبرى	7:00pm مساء
April 1 نيسان	Wednesday: Presanctified Liturgy الأربعاء: القديس القديسات السابق قدسيها	7:00pm مساء
April 4 نيسان	Saturday: Divine Liturgy for Lazarus السبت: القديس لسبت اليعازر	10:00am صباحا
April 4 نيسان	Saturday: Great Vespers Service السبت: صلاة الغروب	5:30pm مساء
April 5 نيسان	Sunday: Divine Services for Palm Sunday الأحد: خدمة السحرية والقديس لعيد الشعانين	9:15am صباحا
April 5 نيسان	Sunday: 1st Bridegroom Service الأحد: خدمة الختن الأولى	7:00pm مساء
April 6 نيسان	Great Monday: 2nd Bridegroom Service الإثنين: خدمة الختن الثانية	7:00pm مساء
April 7 نيسان	Great Tuesday: 3rd Bridegroom Service الثلاثاء: خدمة الختن الثالثة	7:00pm مساء
April 8 نيسان	Great Wednesday: Holy Unction Service الأربعاء: صلاة الزيت المقدس	7:00pm مساء
April 9 نيسان	Great Thursday: Divine Liturgy of St. Basil الخميس: قديس باسيليوس العظيم	10:00am صباحا
	Great Thursday: 12 Passion Gospels الخميس: خدمة 12 انجيل والصلب	7:00pm مساء
April 10 نيسان	Great and Holy Friday: Royal Hours الجمعة: خدمة الساعات	10:00am صباحا
	Great Friday: Taking Down of Body From the Cross الجمعة: خدمة ازال المصلوب	3:00pm مساء
	Great and Holy Friday: Lamentations الجمعة: جناز المسيح	7:00pm مساء
	(GOOD FRIDAY All-Night VIGIL to follow سهرانية العيد)	
April 11 نيسان	Great and Holy Saturday: Vesperal Liturgy of St. Basil السبت: قديس سبت النور	9:00am صباحا
	Great and Holy Saturday: Rush Procession & Matins followed by PASCHAL Liturgy السبت: سحرية العيد، الهجمة وقديس الفصح	10:00pm مساء
April 12 نيسان	<b>GREAT AND HOLY PASCHA عيد الفصح المجيد</b> Sunday: Agape Vespers Service الأحد: صلاة الباعوث <b>Do you read in a foreign language?</b> Would you like to read the Gospel in a foreign language? You will be able to at <i>Agape Vespers</i> , which will be celebrated on <b>PASCHA Sunday (Easter), April 12<sup>th</sup>, at 1:00p.m.</b> , followed by the Annual Egghunt. Please see Fr. Saba to sign-up.	1:00pm ظهرا

# Food for Hungry People 2015

## 41<sup>st</sup> Anniversary

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	<p><b>FEBRUARY 23</b> How many clocks do you have in your home? Deposit .10 for each in your Food for Hungry People Box because "time" is running out for those who are starving.</p>	<p><b>24</b> "Put a little love in your heart," get FFHP off to a good start. Put in a nickel for all the "loves" in your life.</p>	<p><b>25</b> Count the number of Bibles in your home and deposit .25 for each, because Jesus said, "I was hungry and you gave me food."</p>	<p><b>26</b> Count the number of soda cans or water bottles in your home. Put in .05 each, because Jesus said, "I was thirsty and you gave me drink."</p>	<p><b>27</b> How many radios do you own? Deposit .15 each. Radios are a means of communication. Let's communicate our love for the hungry.</p>	<p><b>28</b> Count the number of steps (inside and outside) of your home. Pay .05 for each step. Help the hungry "step" into a new future.</p>
<p><b>MARCH 1</b> How many mirrors are in your home? Pay .15 for each. Let your "mirror" reflect the image of one who cares.</p>	<p><b>2</b> Count the locks in your home. Pay .15 for each lock. Let's "unlock" the door that gives hope to the hungry.</p>	<p><b>3</b> How many rings do you have? Deposit .15 per ring. This will help us b"ring" food to the hungry!</p>	<p><b>4</b> How many eggs are in your refrigerator? Pay .05 for each. Hungry people have to "scramble" for their food.</p>	<p><b>5</b> How many doors does your home have? Pay .05 for each. Help open a "door" to a better future for the world's hungry.</p>	<p><b>6</b> Have everyone in the family deposit all the pennies they have in their pockets or purses. It makes "cents" to help the hungry</p>	<p><b>7</b> How many electrical outlets are in your kitchen and living room? Pay .05 each. You'll get a "charge" out of feeding the hungry.</p>
<p><b>8</b> "Button up your overcoat" - so simple to do. They are not only hungry but very cold too. Deposit .10 for each coat in your home.</p>	<p><b>9</b> For every cellphone in your home, pay .25. It is "long distance" to hungry areas in most parts of the world. Let's make it a toll free number.</p>	<p><b>10</b> How many extension cords do you have in your home? Pay .15 for each. Let's "extend" a helping hand to those who need it.</p>	<p><b>11</b> For each pie or cake in your home, deposit .25. We should never "dessert" the hungry.</p>	<p><b>12</b> How many Ipod's do you own? For every one deposit .25. Let's never "tune out" the hungry.</p>	<p><b>13</b> For every salt and pepper shaker, pay .10. Let's all "sprinkle" their lives with a little seasoning.</p>	<p><b>14</b> For every TV show that was watched today pay .25. TV helps us see around the world, this money will help us feed the hungry around the world.</p>
<p><b>15</b> How many computers do you own? Pay .25 for each. Let's take a "byte" out of hunger!</p>	<p><b>16</b> How many pictures do you have on your walls? Just "picture" yourself without food &amp; deposit .10 for each picture.</p>	<p><b>17</b> Pay .25 for each pair of contacts or eyeglasses you have. This will help us "see" clearly the need of caring for the hungry.</p>	<p><b>18</b> Do you have a piano or organ in your home? Pay .75 for each. This is a "key" to sharing and caring.</p>	<p><b>19</b> How many erasers can you find in your home? Pay .05 for each. Let's "erase" hunger from the world.</p>	<p><b>20</b> Count your tea or coffee cups and deposit .05 each. Our "cup" runneth over, so let's fill theirs.</p>	<p><b>21</b> "I've got my love to keep me warm," that's true, but the hungry have only you. Pay .10 for each blanket in your home.</p>
<p><b>22</b> How many cars are in your family? You can't "Dodge" the hungry, but you can a"Ford" to pay .50 for each car.</p>	<p><b>23</b> "Day by day," from dawn till night, Hunger knows no hour - nor if it's day or night. Pay .20 for each lamp in your home.</p>	<p><b>24</b> How many cameras do you have? Pay .25 for each. This will help us make all "negatives" positives.</p>	<p><b>25</b> Pick up all the loose change laying around the house. Put it in your FFHP Box. This will help make a "change" in the world!</p>	<p><b>26</b> Count the scissors you have in your home and pay .25 for each pair. Let's "cut-out" the hunger in hunger-y!</p>	<p><b>27</b> How many members are in your family? Pay .10 for each. The hungry have families to feed also; let's make this a real "family affair!"</p>	<p><b>28</b> How many towels are in your home? If you pay .05 for each towel, this may help us "wipe out" hunger for all people.</p>

# *Food for Hungry People 2015*

## *41<sup>st</sup> Anniversary*

29 "Hey Big Spender" drop a coin in the slot - give unto others what they haven't got! Put in a coin or bill of your choice.	30 How many heads of lettuce are in your refrigerator? Pay .20 for each. "Lettuce" show the hungry that we care.	31 Count the cans in your cupboard. Pay .02 for each. Don't let their cupboards be like "Old Mother Hubbard's!"	APRIL 1 How many postage stamps do you normally use in a week? Pay .05 for each. This is a sure way to "stamp out" hunger!	2 How many sweaters do you have? Pay .05 for each. Sweaters keep you warm. This is one time they won't mind if we "pull the wool over their eyes."	3 How many chairs are in your home? Pay .05 per chair. We can't just "sit" around when so many people are hungry.	4 How many cookbooks do you own? Pay .20 for each. We will be able to "cook up" a better recipe for the hungry to live by.
5 How many eggs are you going to color for Pascha? Pay .05 for each. Let's help "color" their world with love!	6 "Brother can you spare a dime?" or maybe two? The FFHP program really depends on you. Put your dimes in the box.	7 Count your C.D.'s . Pay .02 for each. Let's make this a "record-breaking" year for FFHP!!!	8 How many songs have you listened to today? Pay .02 for each. Let's stay "in tune" with the hungry.	9 How many crosses do you have? Pay .10 each. Crosses remind us of Christ's suffering, let's not make the hungry suffer anymore.	10 "A dream is a wish your heart makes," and our dream is for hunger to stop. For the wish that we are wishing, is for FFHP program to go over the top!	11 We pray you have been generous in your almsgiving. "For inasmuch as you have done it unto the least of these my brethren, you have done it unto ME!"
12  PASCHA  Christ Is Risen!						



Please pick up your  
**Food For Hungry People**  
**Coin Box**

at the Candle Stand along with  
 this *2-page Calendar guide*.

Please return filled Coin Boxes during Holy Week.

# Altar Vigil Candle

To sign-up for the Altar Vigil Candle, please contact the Church Office to submit the names of your loved ones to be remembered for the duration of the month you choose.

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only.

If you choose to make a donation, please make your donation payable to 'St. George Cathedral.'

Please see schedule below.

<b>MARCH</b>	Salem and Hannan Mounayer and Family Michael and Mouna Dahlan and Family Anonymous
<b>APRIL</b>	Najwa Turjman and Family Michael and Mouna Dahlan and Family Anonymous
<b>MAY</b>	Michael and Mouna Dahlan and Family Drs. Michael Maunder and Sawsan Khuri and Family

## Friday, March 27, 2015:

Saint George Cathedral welcomes His Grace Bishop DEMETRI presiding at the last Akathist (Madayeh) Service of the season, beginning promptly at 6:45 p.m. followed by a potluck dinner. The FINAL Creative Arts Festival Workshop will take place after the potluck dinner.

## Wednesday, March 25:

The Sacrament of Chrismation for **Christina Marzouka.**

*Mabrouk!*

# *Cathedral News*

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the Coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

## *Holy Bread Offering*



**TODAY**

Wajdy Fahel and Family  
Dr. Najib and Elaine Saliba and Family

**MARCH 29**

Salem and Hannan Mounayyer and Family

**APRIL 5**

Tony and Vivian Zammar and Family  
Amal Hakim and Jannet Salman

**APRIL 12**

Cathedral Council

**APRIL 19**

Nasser and Tania Soufia and Family  
Emile and Zena Farah and Family  
Jeanette Haddad Stern

**APRIL 23  
(THURSDAY)**

OPEN



## *Coffee Hour Sponsor*

**TODAY**

Wajdy Fahel and Family

**MARCH 29**

Salem and Hannan Mounayyer and Family

**APRIL 5**

Tony and Vivian Zammar and Family

**APRIL 12**

Cathedral Council—PASCHA Breakfast

**APRIL 19**

Nasser and Tania Soufia and Family

**APRIL 23  
(THURSDAY)**

OPEN



# *Cathedral Calendar*

<b>TODAY</b>	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
<b>TODAY</b>	Divine Liturgy	10:30 a.m.
<b>TODAY</b>	One-Year Memorial Service for Metropolitan PHILIP	
<b>TODAY</b>	Sunday School Classes	After Communion
<b>TODAY</b>	Lenten Humanitarian Drive Continues	
<b>TODAY</b>	March is 'Antiochian Women Month'	
<b>TODAY</b>	Sunday School Staff Meeting	1:00 p.m.
<b>Monday, Mar 23</b>	Great Compline Service	7:00 p.m.
<b>Mon-Sat, Mar 23-28</b>	Preparations for Bake Sale—Please see AW for Schedule	
<b>Wednesday, Mar 25</b>	Evening Liturgy for Feast of Annunciation	7:00 p.m.
<b>Friday, Mar 27</b>	Akathist (Madayeh) Service and Potluck Dinner	6:45 p.m.
<b>Friday, Mar 27</b>	Creative Arts Festival Workshop	After Service
<b>Saturday, Mar 28</b>	First Confession Program and Reception	4:30 p.m.
<b>Saturday, Mar 28</b>	Great Vespers Service	5:30 p.m.
<b>Sunday, Mar 29</b>	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
<b>Sunday, Mar 29</b>	Divine Liturgy	10:30 a.m.

## *Save the Date!*

Feast of Great and Holy PASCHA (Easter)	<b>Apr 12, 2015</b>
Divine Liturgy for Patronal Feast of Saint George	<b>Apr 23, 2015</b>
Annual Saint George Celebration	<b>May 16, 2015</b>
Southeast Diocese Parish Life Conference in Franklin, TN	<b>Jun 10-15, 2015</b>
52nd Biennial Archdiocese Convention hosted in Boston	<b>Jul 20-26, 2015</b>
Summer Bible School (SBS)	<b>Summer 2015</b>
53rd Biennial Archdiocese Convention hosted in Miami	<b>Jul 23-30, 2017</b>

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral  
Coral Gables, FL

The Fellowship of  
St. John the Divine



ST. GEORGE CATHEDRAL

SOYO

Hannan Mounayer - Advisor  
Sean Hatem - President  
Noura Soufia - Vice President  
Catherine Maunder - Secretary  
Sammy Mounayer - Treasurer  
Louis Hatem - Public Relations

**Saturday, April 4,**  
*Welcome at 6:30 p.m.*  
Snacks and Refreshments

**A Movie Night**

beginning promptly at 7:00 p.m.

followed by

**“Ask Abuna”  
to begin Holy Week**

Must be 18 years of age or older to attend.

For more info, please contact the Fellowship at [FSJD@SIGMiami.org](mailto:FSJD@SIGMiami.org)

**SOYO Saturday**

**Saturday, April 4, 2015**

10:00 a.m. to 3:00 p.m.

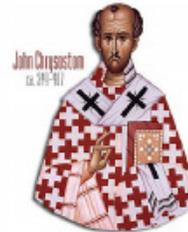


Join in for Divine Liturgy,  
food, “Ask Abuna,” and the  
Preparations for the Palm  
Sunday Candle Fundraiser.

If you have any questions, please email SOYO at [SOYO@sigmiami.org](mailto:SOYO@sigmiami.org).



# Sunday School



Patron Saint of Sunday School

A Ministry of Christian Education at St. George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

*"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord." - St. John Chrysostom*

## Creative Arts Festival 2015

**Creative Arts Theme:**

St. Raphael of Brooklyn

Good Shepherd of the Lost Sheep in America

Friday, March 27, following Lenten Service & Meal

PK-12<sup>th</sup> Grades

ART grades PK-12, ALL CATEGORIES grades K-12  
(Art, Photography, Poetry, Creative Writing)

Volunteers are needed to supervise and assist during Creative Arts Festival workshops. To volunteer, contact Anna-Sarah Farha:

[901-409-8059](tel:901-409-8059), [SundaySchool@StGMiami.org](mailto:SundaySchool@StGMiami.org)

~ ~ ~

## Thank you!

Thank you to the many volunteers who helped make the St. George Creative Arts Festival a success for our students!



**ST. GEORGE CATHEDRAL**  
**SOYO**

Rev. Fr. Fouad Saba, Dean  
Hannan Mounayyer, Advisor  
Said Elhaj, Assistant Advisor  
Sean Hatem, President  
Noura Soufia, Vice President  
Catherine Maunder, Secretary  
Sammy Mounayyer, Treasurer  
Louis Hatem, Public Relations

# Calendar of Events

**March 21** – Leadership Training (SOYO Officers and Advisors)

**March 22** – Archdeacon Saed teaches SOYO Sunday School Class

**April 4** – SOYO Saturday (including Palm Sunday Candle Preparation)

**April 5** - Palm Sunday Candle Fundraiser

**April 4-12** – Holy Week

**April 9** - Holy Thursday

**April 10** - Good Friday All-Night VIGIL

**April 11** – Paschal Services

**April 12** – Great and Holy PASCHA (Agape Vespers Service)

**May 9** – Social Event

**May 30**– Annual SOYO General Assembly and Elections

**May 31** – Induction of New SOYO Officers

**June 10-14** – Parish Life Conference in Franklin, Tennessee

**June 11**- Diocesan Bible Bowl

**June 12** – Diocesan Oratorical Festival

**July 20–July 26** – Archdiocesan Convention in Boston, Massachusetts

**T.B.D – Retreat at Antiochian Village**

For more information, please email SOYO at [SOYO@StGMiami.org](mailto:SOYO@StGMiami.org).



*Saint George Antiochian Orthodox Cathedral*

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
Diocese of Miami and the Southeast  
Rev. Fr. Fouad Saba, Dean

**ANTIOCHIAN WOMEN**

☞ A SISTERHOOD SERVING CHRIST THROUGH SERVING OTHERS ☞



# Young Myrrh-Bearers Ministry



*Please register your daughter(s) to be a Young Myrrh-Bearer.*

*This is an opportunity for your children to learn about serving the Lord Jesus Christ  
as did the "women disciples of the Lord"*

*Open for girls: Ages 5-18*

For more information, please contact The Antiochian Women at

[AW@StGMiami.org](mailto:AW@StGMiami.org) or 305-444-6541—Ministry Coordinator—Yolla Hayek.



# GOOD FRIDAY MEMORIAL BULLETIN

**On Great (Good) and Holy Friday**, as the Church commemorates the suffering, crucifixion, and burial of the Lord Jesus Christ, the Church anticipates the Resurrection of the Lord and those whom God will raise up – all your loved ones departed this life.

**On this Great and Holy Friday (celebrated on April 10)**, the Antiochian Women of the Cathedral will publish the **Good Friday Memorial Bulletin** commemorating the names of all your loved ones departed this life and who have fallen asleep in the Lord.

To have the names of your departed loved ones who have fallen asleep in the Lord included in the **Good Friday Memorial Bulletin**, please complete the information below and return it to the Cathedral Office with your donation **no later than Sunday, March 29**.

***Your departed loved ones, whose names you include below, will be remembered at the Holy Saturday morning Liturgy on Holy Saturday, April 11, 2014, at 9:00 a.m.***

All proceeds of this Bulletin will benefit the ministries and projects established by the Antiochian Women.

Enclosed is my donation in the amount of \$\_\_\_\_\_.

**Family Name:** \_\_\_\_\_

***Please print*** the names of your departed loved ones below  
as you wish them to appear in the **Good Friday Memorial Bulletin**:

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**Mailing Address:** \_\_\_\_\_

**Telephone Number:** \_\_\_\_\_ **Email Address:** \_\_\_\_\_

## 2015 Saint George Cathedral Paschal (Easter) Bake Sale

Sponsored by Saint George Cathedral Antiochian Women, Coral Gables, Florida

*Delicious Middle Eastern Food and Pastries*

### ADVANCE ORDER FORM

**ORDERING DEADLINE: Sunday, March 22, 2015**

**PICK-UP DATE: Sunday, April 5, 2015 (after Divine Liturgy)**

Let the Antiochian Women of Saint George Cathedral prepare your Paschal Desserts!

#### ***Delectable Sweets***

Item	½ Dozen	Quantity	Dozen	Quantity	Total
 <p><b>Maamoul (Walnut)</b> <i>Elegant buttery cookie stuffed with sweet walnuts and sprinkled with powdered sugar</i></p>	\$11.00		\$22.00		
 <p><b>Maamoul (Date)</b> <i>Delectable date stuffed buttery cookie</i></p>	\$11.00		\$22.00		
 <p><b>Ghraybeh</b> <i>Melt In Your Mouth "S" shaped buttery cookies</i></p>	\$7.00		\$14.00		
 <p><b>Ka'ak</b> <i>Traditional Shortbread cookie flavored with a hint of Anise</i></p>	\$8.00		\$14.00		
 <p><b>Sesame Braid</b> <i>Great with coffee Sesame cookie with a hint of anise</i></p>	\$6.00		\$10.00		
 <p><b>Baklava</b> <i>Royalty Abounds Famous pastry - layers of phyllo dough stuffed with walnuts &amp; sweetened with Orange Blossom Syrup</i></p>	\$18.00	Small Tray	\$30.00	Large Tray (12¼ x 8¼)	

OVER →

<b>Knafeh</b>  <i>Delicious Shredded phyllo dough stuffed with cheese and topped with Orange Blossom Syrup - even better served warm</i>			\$25.00 tray (12¼ x 8¼) ___ with syrup ___ w/o syrup <b>Please indicate</b>		
<b>Small Assortment</b> <i>One of each sweet above (excluding the Knafeh)</i>	\$10.00				
<b>Large Assortment</b> <i>Two of each sweet above (excluding the Knafeh)</i>	\$18.00				

### Savory Foods

Item	½ Doz	Quantity	Dozen	Quantity	Total
<b>Kibbeh</b>  <i>Our Favorite Meat and crushed wheat shell stuffed with minced meat flavored with pine nuts, onion and our special spices</i>	\$13.00 <i>Fried or uncooked</i> ___ Fried ___ Uncooked <b>Please indicate</b>		\$25.00 <i>Fried or uncooked</i> ___ Fried ___ Uncooked <b>Please indicate</b>		
<b>Cheese Pies</b>  <i>Oh So Good Homemade pastry stuffed with cheese and delicate spices</i>	\$12.00		\$20.00		
<b>GRAND TOTAL</b>					\$

**\*\*\*Ordering Deadline: Sunday, March 22, 2015\*\*\***

**ALL PASTRIES AND FOOD ITEMS FREEZE WELL!**

**TO ORDER:** Please mail check payable to "**St. George Cathedral**" with order form to:  
 St. George Cathedral, 320 Palermo Avenue, Coral Gables, FL 33134 or give to any Antiochian Women Member.

Name: \_\_\_\_\_

Phone: (     ) \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_

ORDERS MAY BE PICKED-UP ON  
**\*\*\*Sunday, April 5, 2015 (after Divine Liturgy)\*\*\***

For more information, please contact:  
 Shirley Husson, Chairlady: (305) 969-8332 or 305-321-5100 or  
 Church Office at (305) 444-6541.





**St. George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL**  
**“2015 Membership Campaign”**

***51 Stewardship Commitments received as of March 19, 2015***

**Thank you for your generous support and growing our St. George family !!!!!**

Rev. Fr. Fouad & Khourieh Diana Saba  
Rev. Adn. David & Pat Nimer

Mr. Alex Abu-Akel  
Mr. & Mrs. Atalla and Andrea Abu-Akel  
Mr. & Mrs. Akrum and Sandy Alrahilb  
Mr. & Mrs. Elie and Mela Attie  
Mr. & Mrs. Elie and Theresa Bardawil  
Mr. & Mrs. Asmerom Beyene and Amleset Tekle  
Larry Cameron and Marina de Moura Torres  
Mr. & Mrs. Michael and Mouna Dahlan  
Mr. Abdallah Mikhail Daiha  
Mr. & Mrs. John and Salwa Dammous  
Mr. Douglas Ede  
Mr. & Mrs. Louie and Ernestine Ede  
Mr. & Mrs. Said and Lama El-Haj  
Dr. & Mrs. Richard & Susan Elias  
Mr. Wajdy Fahel  
Mr. & Mrs. Christopher & Anna-Sarah Farha  
Mrs. Yolanda Warwar Feanny  
Mr. & Mrs. Adnan and Amal Ferzli  
Ms. Jamal Habib  
Mrs. Jeanette Haddad Stern  
Ms. Amal Hakim  
Mr. & Mrs. Muazzi and Michelle Hatem  
Mr. & Mrs. Victor & Elaine Howard  
Mr. & Mrs. Michel and Shirley Husson  
Mr. & Mrs. Osama and Nadia Jahjah

Subdeacon Charles Khoury  
Mr. & Mrs. George and Widaa Khoury  
Mr. George H. Khoury  
Ms. Giselle Khoury  
Mrs. Haifa Khoury  
Mr. & Mrs. Vladimir and Carmen Kostik  
Mr. Bashir Malouf  
Dr. Mike Maunder and Dr. Sawsan Khuri  
Ms. Christina Marzouka  
Mr. Ivan Miranda  
Mr. & Mrs. George and Maysoon Mobassaleh  
Mr. & Mrs. Salem and Hannan Mounayyer  
Mr. Michael Nasr  
Mr. Roger Nimer  
Mr. & Mrs. Charles and Diana O'Brien  
Mr. Justin Sayfie  
Mr. & Mrs. Wayne and Tara Schuchts  
Mr. & Mrs. James and Hilda Shaleesh  
Dr. Don Shalhub  
Mr. & Mrs. Nasser and Tania Soufia  
Ms. Cristin Wehbe  
Mr. & Mrs. Yamil and Salma Zacur  
Mr. & Mrs. Antoine and Vivian Zamar  
Mr. & Mrs. Bassam and Xiomara Zamar

If you have not already done so, please complete and submit a 2015 Membership Form- keeping our records accurate is important to us.

Any errors above, please contact the Stewardship Committee Chairperson, Salma Zacur, or the Church Office.



## Agape Vespers Service صلاة الباعوث

### **Do you read in a foreign language?**

Would you like to read the **Gospel** in a foreign language?

You will be able to at *Agape Vespers*, which will be celebrated on **PASCHA** Sunday (Easter), which is Sunday, April 12<sup>th</sup>, at **1:00pm**.

*Please contact the Church Office to sign-up.*

---



**After the Service,  
The Annual Egghunt will take place.**  
*Presented by the Sunday School.*